## **Haflong Hindi**

Haflong Hindi (Hindi: हफ़लोंग हिन्दी) is the lingua franca of Dima Hasao district of Assam state of India. [1] It is a pidgin that stemmed from Hindustani and includes vocabulary from several other languages, such as Assamese, Bengali, Dimasa and Zeme Naga. It is named after Haflong, which is the headquarters of Dima Hasao district.

| Haflong Hindi      |                               |  |
|--------------------|-------------------------------|--|
| Region             | Dima Hasao<br>district, Assam |  |
| Native speakers    | None                          |  |
| Language<br>family | Hindustani-<br>based pidgin   |  |
| Language codes     |                               |  |
| ISO 639-3          | None (mis)                    |  |
| Glottolog          | None                          |  |

## **Example Phrases**

The dialect is largely intelligible to Hindi speakers, and features simplified grammar with loanword infusions.<sup>[2]</sup>

| Phrase                               | English glosses   | Meaning                 |
|--------------------------------------|---|-------------------------|
| hum tumko modot korne nahi<br>sekega | I (implied) you (tumko) help (modot)                    | 'I can't help you.'     |
| tumra kuttaa se humko kamraayaa      | Your (tumra) dog (kuttaa) me (humko) bit<br>(kamraayaa) | 'Your dog bit me.'      |
| tum kaha jaigah                      | Where (kaha) you (tum) go-Fut (jaigah)                  | 'Where will you<br>go?' |

In contrast to printed forms of Hindi, the Haflong variety lacks person and number agreement in the verb and ergative marking of the subject when transitive clauses are in a preterite or perfect tense.

## References

- Col Ved Prakash, "Encyclopaedia of North-east India, Vol# 2", Atlantic Publishers Distributors; Pg 575, ISBN 978-81-269-0704-5
- 2. "In this Assam district, Hindi unites 11 tribes" (http://www.indianexpress.com/news/In-this-Assa m-district,-Hindi-unites-11-tribes/215516/). Indian Express, September 10, 2007. Retrieved 17 September 2008.

Retrieved from "https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Haflong Hindi&oldid=946952843"

This page was last edited on 23 March 2020, at 11:30 (UTC).

Text is available under the <u>Creative Commons Attribution-ShareAlike License</u>; additional terms may apply. By using this site, you agree to the <u>Terms of Use</u> and <u>Privacy Policy</u>. Wikipedia® is a registered trademark of the <u>Wikimedia</u> Foundation, Inc., a non-profit organization.